



NOTIFICA PER LOCATORE O AMMINISTRAZIONE PER CAMBIO DI APPARTAMENTO NELLO STESSO STABILE

Proprietario: N. mappale:

No. telefonico: Email:

Cognome e nome inquilino:

No. telefonico:

Coniuge/convivente:

Figli:

Altre persone:

Appartamento precedente, numero: **piano:**

- Nr. contatore energia elettrica: Lettura contatore:

Appartamento attuale, numero: **piano:**

- Nr. contatore energia elettrica: Lettura contatore:

Precedente inquilino:

Data del cambiamento: Utilizzo: primario vacanza

Allacciamento TV via cavo Cablecom (Fr. 18.-/mese):

- l'inquilino è interessato? sì (fattura all'inquilino) no, vogliate piombare la presa
 da contattare no, vogliate fatturare al proprietario
- In caso di partenza dell'inquilino, il proprietario desidera mantenere l'allacciamento?
 sì (fattura al proprietario) no, vogliate piombare la presa

Indicare la situazione del precedente appartamento:

Sfitto **Locato** (compilare notifica arrivo)

Luogo e data: **Firma:**

Informazioni per il locatore:

- La notifica da parte del locatore non dispensa dall'obbligo di notifica personale dell'inquilino e viceversa.
- L'arrivo, la partenza o un eventuale cambio di appartamento all'interno dello stabile è da notificare **entro 8 giorni** dall'entrata in vigore del contratto d'affitto. Lo stesso obbligo di notifica vale anche per gli arrivi o partenze di terze persone (ospiti di lunga durata, coinquilini o subaffittuari) presso gli inquilini. (Art. 16/17 del Regolamento della legge di applicazione federale sull'armonizzazione dei registri e concernente il controllo abitanti e la banca dati movimento della popolazione del 2 dicembre 1999 o art. 7 del Regolamento concernente il controllo delle attività economiche del 28 agosto 2001).
- NB le fatture dell'energia elettrica, radio televisione e rifiuti vengono trasmesse direttamente all'inquilino, in caso contrario avvisare.